



# Stettiner

# Beitung.

Abend-Ausgabe.

Mittwoch, den 11. November 1885.

Nr. 527.

## Deutschland.

Berlin, 10. November. Der Brief des Kardinals Ledochowski ist von einem Posener Zeitungs-Korrespondenten mißverständlich in falschem Stile wiedergegeben worden. Er lautet in authentischer Uebersetzung:

Rom, 5. November 1885

Die gesetzte Redaktion des "Kuryer Posanek" bitte ich, auch in diesem Jahre in die Spalten Ihres verdiensten Blattes diese wenigen, aus der Tiefe meines Herzens stiehenden Worte aufzunehmen, mit denen ich der Redaktion selber, sowie meinen galiläischen Diözesanen, Priestern wie Laien, meinen aufrichtigen Dank auszudrücken wünsche dafür, daß sie an meinen Geburtstag gedacht und bei diesem Anlaß mir ihre Glückwünsche überwandt haben. Dieselben gipfeln in dem einen so lebhaften Wunsche, den ich selber vollständigtheile, dem Wunsche der baldigen Rückkehr des Hirten zu der ihm von Gott anvertrauten Heerde. Vielleicht will auch die Vorstellung unsere gemeinsamen Gebete erhören und das Herankommen des so ersehnten Tages beschleunigen.

Der geehrten Redaktion bin ich dankbar für die treue Wachtung gefunder Grundsätze in Ihrem Blatte, sowie für die Sorgfalt und Bewahrung der Eintracht und christlichen Liebe in unserer Gesellschaft und ertheile den geehrten Mitgliedern der Redaktion den oberhirchlichen Segen.

+ Mieczyslaw, Kardinal, Erzbischof.

— Im III. Quartal d. J. bat die preußische Armee 22 aktive Offiziere und 3 Sanitätoffiziere durch den Tod verloren. Unter den Verstorbenen befanden sich 1 General (v. Stüngel), 1 Oberstleutnant, 2 Major, 5 Hauptleute, 5 Premierleutnants und 8 Sekondienleutnants. Von Beurlaubtenstande sind 15 Offiziere und 4 Sanitätoffiziere gestorben; ferner wird noch der Tod von 5 Militärbeamten mit Offiziersrang gemeldet, so daß die Armee im Ganzen 49 Offiziere und höhere Militärbeamte verlor n. hat.

— Über die Motive zu dem Reichsgesetz betreffend den Nordostseekanal verlautet, daß die technischen Details mit der größten Ausführlichkeit erörtert werden und daß der Vorschlag sorgfältig gemacht sei, so daß nachträgliche Ueberschreitungen ausgeschlossen seien. Die Rücksichten für die Landesverteidigung seien zwar vorangestellt, insofern bemühe sich die Begründung doch, die handelspolitischen Vorteile des großen Unternehmens nach jeder Richtung hin auseinanderzuzeigen. Die Motive seien ein Doppelpaar für die Benutzung des Kanals fest, sprechen aber den Grundsatz aus, daß die Normierung des Tarifs vom Kaiser im Einvernehmen mit dem Bundesrat zu geschehen haben werde. Den Dahlstrem'schen Vorarbeiten wird in der Begründung Anerkennung gezeigt und darauf hingewiesen, daß die Vorlage in ihren wesentlichen Punkten auf jenen bekanntlich von der Reichsregierung angelauften Plänen beruhe. Die Mittel für die großen Kanalbauten werden, wie es heißt, auf dem Wege einer Anleihe aufgebracht, für welche ein Zinsfuß von 3½ Prozent in Ansicht stehen soll. Noch vor zwei Jahren, gelegentlich der Bezahlung über den Ems-Weser-Kanal, war das Staatsministerium geneigt, die Kosten der geplanten Wasserstraßen zum Theil aus den Überschüssen der Eisenbahnverwaltung zu decken. Bevor über den zweckmäßigsten Modus ein Urtheil abgegeben wird, kann nicht das Bekanntwerden der Vorlage und der Begründung abgewartet werden.

— Die päpstliche Encyclika "De civitate constitutione christiana" (über die christliche Grundlage der Staaten) beginnt mit den Worten Immortale Dei und umfaßt 36 Seiten in Quaformat. Der Papst hat unter Mitwirkung verschiedener Kardinäle und der bedeutendsten Bischöfe aller Staaten ein ganzes Jahr an dieser Encyclika gearbeitet. Im ersten Theile betont Leo XIII. die soziale Tragweite und Bedeutung der katholischen Kirche. Obwohl deren Endzweck die Erlangung der ewigen Glückseligkeit sei, so über sie doch, und sei ihn auszubilden befreien, einen entscheidenden Einfluß auf allen Gebieten der menschlichen Thätigkeit aus. Da sie eine festgegliederte, organisch vollkommenes Gesellschaft ist, so hat sie das Recht, neben dem Staate ihre Unabhängigkeit und freie Bewegung zu wahren. Gott hat zwei verschiedene Gesell-

schäften gründen wollen: die Kirche und den Staat; beide sind souverän auf ihrem Gebiete. Weder der Staat noch die Kirche sollen in den Organismus der einen oder des anderen eingreifen. Beide haben das Glück des Menschen zum Zweck die Kirche das ewige, der Staat das zeitliche. Die Encyclika spricht nicht von der Unterordnung einer der beiden Gewalten in gemischten Fragen, wo die Machtphären des Staates und der Kirche sich berühren. Dieselben sollen mit beiderseitigem Einverständniß nach dem Konkordat-System durchgeführt werden; zum Beispiel in Fällen der Ernennung von Bischöfen. Ferner hebt die Encyclika den göttlichen Ursprung jeder Autorität hervor, sowie deren Notwendigkeit. Das Volk gibt der Staatsgewalt die Macht, doch nicht das Recht (potestum non iura). Die Staatsgewalt bezweckt das Wohl der Menschheit, ist also nicht Selbstzweck, der Staat ist da für die Menschen und nicht die Menschen für den Staat, daher soll, dem göttlichen Willen entsprechend, die Autorität mit kündlicher Erfurcht umgeben sein. Dieser theoretische Theil der Encyclika umfaßt die allgemeine Lehre des Verhältnisses der Rechte und Pflichten zwischen Staat und Kirche; die praktischen Schlussfolgerungen beziehen sich auf das Verhalten der Katholiken. Die Encyclika schärft ihnen die Pflicht ein, an den großen politischen Bewegungen der Gegenwart teilzunehmen. Einzig in prinzipiellen Fragen können Katholiken in besonderen politischen Angelegenheiten nach freiem Ermessen entscheiden. Daher bedauert der Papst, daß in nichtprincipiellen Angelegenheiten in der letzten Zeit Streitigkeiten ausgebrochen seien, in denen Andersmeinende sogar lauer religiöser Gegenstimmung bezichtigt werden, und er empfiehlt nochmals den Katholiken gegenseitige Duldsamkeit und Liebe.

— Die "Lib. Corr." schreibt: Es kann keinem Zweifel unterliegen, daß mit dem nächsten Antrag auf Erneuerung des Militärseptenats-Vorschläge wegen Erhöhung der Friedenspräsenzstärke verbunden sein werden. Die offiziösen Blätter bereiten auf diese Vorlage vor, indem sie davon ausgehen, daß verfassungsmäßig die Friedenspräsenzziffer 1 Prozent der Bevölkerung betragen müsse, die Bevölkerung aber seit der letzten Festsetzung des Friedenspräsenzziffer gestiegen sei. In der letzten Vorlage war die Erhöhung der Friedenspräsenz für die Zeit bis 31. März 1883 auf 1 Prozent der ortsanwesenden Bevölkerung nach der letzten Volkszählung beantragt, die Majorität des Reichstages aber stimmte die Festsetzung auf 1 Prozent der Bevölkerung aus dem Text des Gesetzes weg und bestimmte die Friedenspräsenz auf 427,274 Mann, damit es nicht den Anschein habe, als ob bei steigender Bevölkerung auch die Präsenzziffer des Heeres erhöht werden müsse. Der Reichstag wird sich mit dem Nachweise, daß die Bevölkerungszahl gestiegen sei, nicht begnügen, er hat das Recht, den Nachweis dafür zu verlangen, daß eine Erhöhung der Friedenspräsenzziffer im Interesse der Sicherheit Deutschlands unerlässlich ist.

— Vor einiger Zeit hatte es geheißen, daß der Kronprinz von Portugal sich um die Hand der jüngsten Schwester des Königs Alfonso XII., Eulalia, bewerbe. Wenige Tage darauf wurde ein anderer Heiratheplan mitgetheilt, das nämlich eine Verbindung der beiden Zweige des königlichen Stammes geplant sei: daß die Infantin Eulalia eine Verbindung mit dem Infante Don Antonio Maria, dem Sohn des Herzogs von Montpensier, eingehen werde. Diese Nachricht hat sich schnell bestätigt. Der Herzog hat vorgestern bereits den König offiziell um die Hand der Infantin Eulalia für seinen Sohn Antonio gebeten; der König hat seine Genehmigung ertheilt und die Hochzeit ist auf den 11. oder 12. Februar nächsten Jahres festgesetzt.

— Wie aus Belgien berichtet wird, machen sich dort gegenwärtig auf dem Gebiete der Montan-Industrie Bestrebungen geltend, welche seitens der betreffenden deutschen Interessanten volle Beachtung verdienen. Die belgischen Eisen und Stahlfabrikanten gehen zur Zeit energisch vor, um ihren Absatz nach dem fernen Orient auszudehnen, namentlich aber mit Australien Bindungen anzuknüpfen, indem sie ihre überseeischen Beziehungen mit diesen Ländern pflegen und dort Kollektiv-Depots, sowie Handels-Agenturen

einrichten. Sie haben hierbei namentlich auch das Ziel im Auge, sich von dem englischen Nebengewicht zu defreien, und zahlreiche belgische Werke ziehen zu diesem Zwecke Einwohner aus fremden Distrikten heran, um dieselben zunächst in der belgischen Eisen- und Stahlfabrikation auszubilden und später durch ihre Vermittelung in ihren Heimatländern ihren Produkten Eingang zu verschaffen. So werden jetzt beispielweise in den großen Eisenhütten und Maschinenbau-Anstalten zu Gerain im Südwesten von Lüttich chinesische und marokkanische Arbeiter eingeschult, um später in den betreffenden Ländern verwandt zu werden.

— Wir bringen diese Notiz, weil sie beweist, wie intensiv sich die heutigen Industriestaaten auf die Förderung ihres Exports werken, und wie groß der Weltbewerb unter ihnen auf diesem Gebiete geworden ist.

— Wie der "Pol. Kor." aus Philippopol aus bulgarischer Quelle unter Geistigem gemeldet wird, hat gestern zwischen den Häuptern der österrumelischen Bewegung und russischen Persönlichkeiten, unter denen sich auch der zur Stunde mit der Leitung des russischen Generalkonsulats bekrantete Herr Igelström befand, eine Besprechung stattgefunden. Es wurden Bemühungen aufgeboten, die Ostromeloten durch Versprechungen zu gewinnen; allein dieselben erklärten sich entschieden zu Gunsten des Fürsten Alexander, indem sie auf weitere Verhandlungen in diesem Punkte verzichteten. Minister-Präsident Karawelloff und Dr. Strangly sind heute aus Sofia hier angelommen. Von einem angeblichen Attentate auf später ist hier nichts bekannt. Dem Fürsten geben andauernd Abzissen zu, in denen er gebeten wird, die Union mit den Waffen in der Hand zu vertheidigen. Der Petersburger "Regierung bote" bestätigt in seinem Berichte aus Sofia, daß Fürst Alexander die russischen Offiziere fahnenflüchtig nannte. Der Fürst erklärte laut vor der Front, der Tag, an welchem es ihm gelang, ein nationales Heer, von bulgarischen Offizieren geleitet, vor sich zu sehen, sei der glücklichste seines Lebens. Gleichzeitig äußerte er sich verächtlich über die Russen, welche in der Stunde der Gefahr ihre Posten verlassen hätten.

— In einigen Wahlkreisen, so in Münster-Coesfeld, in Glogau, Löben etc. ist es bei den jüngsten Wahlen zum Abgeordnetenhaus vorgekommen, daß im liberalen Lager die dort übliche straffe Disziplin nicht vollständig gewahrt wurde; in dem einen Wahlkreise standen einander mehrere liberale Kandidaten gegenüber, in dem anderen waren die Klerikalen nicht einzigt über die Unterstützung von Kandidaten anderer Parteien. In der Presse des Zentrums werden diese Vorgänge sehr ernst geworfen. „Noch“, so schreibt die "Köln. Volkszeit.", „hat die Zentrumpartei den wohlverdienten Ruf der Disziplin zu verlieren; aber soll sie ihn behalten, so müssen die Kurken ausgetreten werden, ehe ein Brand entsteht.“ Und der "Westf. Merk." schreibt: „Sollte jemand sagen, daß das noch nicht gefährlich sei, so ist das ja richtig, aber diese lokalen Spannungen und Streitigkeiten könnten schließlich den Boden bereiten für die Spaltung und den Zerfall des gesamten Zentrums und so nichts weniger als eine Niederlage unserer heiligen Sache herbeiführen.“

— Der Afrikareisende Paul Reichard, der einzige Überlebende der deutschen Expedition nach Afrika, ist, nach einer Meldung der "Amer. Kor." die uns noch der Bestätigung zu bedürfen scheint, gestern, von Marseille kommend, in Paris wohlbehalten eingetroffen. Herr Reichard hatte in seinem letzten Briefe mitgetheilt, daß er via Bombay erst gegen Weihnachten in Deutschland einzutreffen gedenke. Nach der vorliegenden Meldung mühte er seinen Reiseplan geändert haben.

— Zur Ausschließung des Fürsten von Bulgarien aus der russischen Armee wird der "Mggd. Itg." aus Petersburg geschrieben: „Die russische Politik in der grossbulgarischen Angelegenheit, die schon manigfach Europa in Erstaunen versetzt hat, ist um einen sensationellen Zuwachs reicher geworden: die Streichung des Fürsten von Bulgarien aus den Listen der russischen Armee und die Entziehung des seinen Namen führenden 13. Schützen-Bataillons. Das ist nicht nur eine an den deutschen Fürsten, sondern an das ganze bulgarische Volk gerichtete krankhaften Herausforderung, die aus dem Gebiet des Politischen in das Persönliche hinaufgreift, wie denn überhaupt in der von Russland gegenüber Bulgarien eingenommenen Haltung das Moment persönlicher Abneigung gegen den Fürsten von Bulgarien eine sehr wesentliche Rolle spielt. Es soll Kaktus gewesen sein, der diesen auffälligen Schritt anempfohlen hat, den Herr v. Giers, welcher objektiv Politik treibt, sich wider Willen hat führen müssen; denn dergleichen schroffe Handlungen entsprechen nicht seinen überall nach Freuden und Verhöhnung strebenden Anschauungen. Was damit bezweckt wird, ist klar: einerseits soll dadurch das bulgarische Volk die Größe des russischen Zornes über dessen selbstständiges Vorgehen zur Empfindung gebracht werden, und andererseits soll dessen Fürst in den Augen des Volkes kompromittiert werden, da ihm von seiner russischen Schutzmacht eine Behandlung zu Theil wird, für die man eigentlich in Verlegenheit ist, den richtigen Namen zu finden. Da die Rätsel nicht Willens zu sein scheinen, der russischen Forderung Folge zu geben und die Abschaffung des Fürsten von Bulgarien zu befürchten, so greift man zu diesem drastischen Mittel, um dem Fürsten zu schaden. Man spannt auf diese Weise auf russischer Seite den Bogen so straff als möglich, wodurch die Gefährlichkeit der Situation noch mehr gesteigert wird, denn nun wird aller Wahrscheinlichkeit nach der geregelte Fürst noch mehr Unterstützung bei den Russland feindlichen Großmächten finden, während das bulgarische Volk, wenn es nicht seige ist, sich noch fester um seinen Fürsten schaaren wird.“

## Stettiner Nachrichten.

Stettin, 11. November. Am Freitag, den 6. d. M., fand hier selbst im Landtagshause unter dem Vorsitz des Landesdirektors v. d. Gohk und im Beisein des Landesrats Göden eine Konferenz einiger Feuerwehrkommandanten statt, welche mit dem Entwurf des Unfall-Unterstützungskassen für pommersche Feuerwehren beschäftigte. Die Gründung einer derartigen Kasse ist schon längst eines jeden freiwilligen Wohrmannes schlichter Wunsch gewesen, er hat sich indessen noch nicht realisieren lassen. Heute hat die Sache greifbare Gestalt angenommen, die Kasse wird im Sommer nächsten Jahres aller Wahrscheinlichkeit nach ins Leben treten, da sie von den leitenden Behörden warm unterstützt wird. Es dürfte Manchen interessieren, schon jetzt einiges Aufschluß über die innere Einrichtung der Kasse zu haben und bestehen wir uns hier auf die Mitteilungen, welche uns von kompetenter Seite gemacht werden sind. Danach können dieser Kasse nur solche freiwilligen Wehren, Blasch- und Berufswehren beitreten, welche ein organisiertes, durch regelmäßige Übungen, durch Uniform oder bestimmte Abzeichen erkennbares Korps bilden und das zu Feuerlöschzwecken mit den notwendigen Geräthen ausgerüstet ist. Auch können Gemeinden sich der Kasse anschließen, wenn sie für die in ihnen bestehenden Wehren eintreten wollen. Wehren, welche nicht dem Verband angehören, können nicht ohne Weiteres die Mitgliedschaft erwerben, sondern sind von den Einschließungen des Kassenräths abhängig. Die Mittel der Kasse werden gebildet aus einer einmaligen Zuwendung des Provinzialverbandes in Höhe von 12,000 M. und aus den jährlichen Zuwendungen der pommerschen Feuer-Sozialität mit 1000 M., wie aus den Beiträgen der Mitglieder, welche sich auf 20 Pf. pro Kopf und Jahr der dem Verband angehörenden Wehrleute und auf 50 Pf. pro Kopf und Jahr der nicht dem Verbande angehörigen Wehrleute belaufen. Ferner stehen in die Kasse die diesbezüglichen Zuwendungen der Versicherungsgesellschaften und die freiwilligen Überechtes aus den Einnahmen des pommerschen Feuerwehr-Ausschusses. Zinsen und Kapitalien werden zur Bestreitung der Ausgaben verwendet, Überschüsse kapitalisiert und Mehrausgaben von der pommerschen Sozialität zinsfrei vorgeschossen. Ist der Fonds auf 50,000 M. angewachsen, so können die Beiträge herabgesetzt werden. Alle Unterstützungen werden gewährt, wenn sich Unfälle in Anwendung gemeinsamer Gefahr oder bei vorsätzlichem Übelzweck ereignet haben, für den Fall zeitweiser Erwerbsunfähigkeit vom vierten Tage ab Kreisengeld bis zu 3 Mark täglich für einen Verherratheten und bis zu 2

Mark für einen Lebigen. Bei dauernder, völliger Erwerbsunfähigkeit eine monatliche Rente bis zu 60 Mark und bei dauernder theilweiser Erwerbsunfähigkeit eine solche bis zu 40 Mark. Beim Todesfall wird an die Witwe eine Rente bis zu 25 Mark auf den Monat, für jedes Kind bis zu 15 Jahren werden 8 Mark monatlich gezahlt. Handelt es sich um Vollwaisen, so werden bis zu 15 Mark pro Kind gewährt. Kurkosten werden bis zu 50 Mark übernommen und Beerdigungskosten in Höhe von 50 Mark gezahlt. An Stelle der Renten können auch einmalige Abfindungen gegeben werden. Die Unterstüppungen werden nicht gewährt, wenn Vorschriften des Töchtersfests nicht beachtet sind und durch Trunkenheit oder Tollkühnheit der Unfall herbeigeführt ist. Die Verwaltung der Kasse übernimmt der Landesdirektor unter einem Beirath von 4 Kassenmitgliedern, von denen 2 den Gemeinden und 2 den Wehren angehören. Das sind die Grundzüge, welche vereinbart worden sind und denen die Genehmigung des pommerschen Feuerwehr-Ausschusses und des Provinzial-Ausschusses bereits zu Thell geworden ist. Es unterliegt keinem Zweifel, daß der Landtag die Vereinbarungen anceptiren wird. — Aus diesem wird wieder die Thatache konstatirt, daß den freiwilligen Wehren, wie sie aus eigener Kraft sich entwickeln, Hülfe und Schutz reichlich gewährt wird und es wird nur eine Frage der Zeit sein, wo jede Stadt und jedes Dorf eine freiwillige Wehr hat.

— Die gesetzige Versammlung des Pommerschen Gastwirths-Vereins in C. Neumann's Restaurant war zahlreich besucht. Bei Eröffnung derselben machte der Vorstande, Herr Opitz, die Mittheilung, daß nunmehr 99 Städte mit 100 Verbandsvereinen zu dem deutschen Gastwirths-Vereine gehörten, sodann wurde über die zu begründende Gastwirths-Innung für den Gemeindebezirk Sternin und den Kreis Randow berichtet. Unterm 16. Oktober sind die Statuten der Innung vom Bezirks-Ausschuss genehmigt und der hiesige Magistrat als Aussichtshörde ernannt worden. Die Konstituierung der Innung wird in einer am 19. d. Mts. unter Vorst. des Herrn Stadtrath Meyer abzuhaltenen Versammlung erfolgen. Herr Opitz hob hervor, daß es von verschiedenen Seiten befürchtet worden sei, daß die Gastwirths zu einer Innung zusammen getreten seien, er wies die dabei oft gemachten unverständigen Bemerkungen zurück und wies nochmals auf die Gründe hin, welche zur Bildung der Innung maßgebend waren. Der größte Vortheil der Innung besteht darin, daß dieselbe die Rechte einer juristischen Person habe und daß somit auch dem Gastwirthsstande Gelegenheit gegeben sei, besser für alle Interessen des Standes einzutreten und etwaige Streitigkeiten durchzufechten. Den Vorstand des Vereins freute es, daß die Bildung der Innung unter so liberalen Bedingungen gelungen sei und wenn auch zur Zeit noch viele Interessenten vor Sache gleichgültig gegenüberstanden, so würden diese sicher auch bald die Vortheile einer Innung einsehen und sich derselben anschließen. Es würde dann in der Innung den einzelnen Mitgliedern ein größerer Halt gegeben, die Interessen bilden eine kompaktere Masse und bei einkünftigem Wirken würden sich bald die Vortheile der Innung zeigen. Nachdem noch die einschneidendsten Beschlüsse des Innings-Satzes verlesen waren, dankte die Versammlung dem Vorstande, Herrn Opitz, Dank ab für die viele Arbeit, welche er so außerlegt, um die Begründung der Innung vorzuführen. — Eine längere Debatte rief die Frage hervor, welche Stellung die Mitglieder des Gastwirths-Vereins der Gastwirths-Innung gegenüber einnehmen sollen, schließlich wurde beschlossen, daß die Vereinsmitglieder, welche gleichzeitig Mitglieder der Innung sind, während der Dauer ihrer Mitgliedschaft in der Innung von der Zahlung an Beiträgen zur Vereinssatzung befreit sein sollen. — Im September 1886 soll bekanntlich in Frankfurt a. M. eine Ausstellung von deutschen Weinen veranstaltet werden und soll seitens des deutschen Gastwirthsverbandes zum Garantiefonds für diese Ausstellung ein Beitrag von 5000 Mark gezeichnet werden. Die Versammlung erhält hierzu ihre Zustimmung. — Schließlich wurde beschlossen, auch in diesem Jahre eine Weihnachtsbescherung für arme Witwen und Waisen zu veranstalten, bei welcher in erster Reihe die hinterbliebenen von Berufsgruppen berücksichtigt werden sollen.

— (Gartenbau-Verein.) Sitzung vom 9. November. Nach Eröffnung der Sitzung durch Herrn Koch und Verlesung des leichten Sitzungsprotolls gelangten die eingegangenen Schriftsachen zur Kenntnis der Versammlung. Ein Antrag auf Erlegung der Vereinsstiftungen vom Montag auf den Mittwoch wurde einstimmig abgelehnt, da hierdurch mehrere Mitglieder am Besuch der Versammlungen behindert werden würden und mit der Verlegung der Sitzungen auch ein Wechsel des Sitzungsortes stattfinden müßte, weil dieses dem Gartenbau-Verein nur für die Montage reserviert worden ist. — Hierauf erhält Herr Dr. Dohrn das Wort zu einem Vortrage über "Gärtnerisches vom Kongro". Röhner leitete diesen damit ein, daß gegenwärtig viel davon die Rede sei, deutsche Gärtner in die Tropen zu entsenden, indem ihnen die dortigen Verhältnisse in den schillerndsten Farben geschildert werden; so habe die "Börsische Zeitung" vor kurzem einen faunenswerten günstigen Bericht hierüber gebracht und mitgetheilt, wie man daselbst Kakaos, Bananen, Ananas etc. mit europäischen Lepel- und Birnbäumen mit Erfolg zusammen-

gesetzt habe; es gehöre eben kein allzu großes schwärmäusische Verständnis dazu, um zu wissen, daß unsere einheimischen Fruchtbäume ganz andere Lebensbedingungen haben als jene tropischen Pflanzen und möge man daher derartige überzeugliche Berichte mit grösster Vorliebe aufnehmen. Es sei ja auch unzweckhaft richtig, daß man Samen europäischer Früchte in den Tropen zum Keimen bringen und auch Pflanzen aus den selben erzielen könne, was aber aus denselben werde, sei eine andere Frage. Ein durchaus glaubwürdiger ungeschminkter Bericht über die ersten Versuche mit deutscher Gärtnerie im Kongogebiete liege dem Redner von dem Sohne eines unserer Vereinsmitglieder, Herrn Franz Ledin, vor, welcher mit zwei anderen deutschen Kollegen von der Association internationale in Brüssel zur Ausstellung dieser Versuche nach dem Kongo entsandt worden sei, von denen die beiden Kollegen in Folge der Einfüsse des ungesunden Klimas und der erlittenen Enthüllungen bereits genötigt waren, wieder nach Deutschland zurückzukehren. Nach einer kurzen Schilderung der Landstrecke von Bivi (dem heutigen Aufenthaltsort des Herrn Ledin) bis Stanley-Pool, welche aus einer unvermittelten austastenden, aus Glimmerschiefer gebildeten Hügellette besteht, deren einzelne runde Berggruppen eine Höhe von 100—200 Metern und eine oft unabhäbige Länge haben, beschreibt derselbe das steinige Erdreich dieser großen Berggruppen als aus rohem, harten Lehmbestehend, der in der trockenen Zeit zäher wie Holz sei, sodass die Bearbeitung weniger starker Stellen mit der Haxe sehr schwer falle. Dieser wirklich völlig rohe Boden trage, wo er nicht wie an vielen und umfangreichen Stellen ganz kahl sei, harte schwarze Gräser, die kein Haustier genießen könne. Zwischen diesen Gräsern, die an Stellen, wo in der feuchten Zeit etwas Wasser stehen bleibt, oft manneshoch und darüber werden, erhalten sich weißlaufig stehend eine krüppelhafte Baumvegetation, die in ihrer zägigen Form eher an das sogenannte Knieholz erinnert. Es seien das oft wohl sehr alte Stämme von außerordentlich hartem Holze, aber nur Armesdiele, von denen die meisten sehr zum Fruchttragen neigen; trocken kommen aber junge Sämlinge nicht mehr auf. Die alten Bäume leiden am meisten durch das alljährlich am Ende der trocknen Jahreszeit in Szene gesetzte Abdrennen des Grases, resp. der ganzen Steppe. Ein derart in Feuer gesetzter Berggrüne gewähre für kurze Zeit einen großartigen Anblick. Die meist zerstreut stehenden Bäume, die nicht viele Arten aufweisen, brennen bei der Härte des Holzes und der kurzen Dauer des Brandes nie ganz ab, verlieren aber fast alle jungen Triebe des Jayres, ja die halbe Krone und behalten gerade noch so viel Kraft, um beim nächsten Regen, nach ca. 3—4 Monaten wieder austreiben und ihr Leben fristen zu können, alle jüngere Vegetation geht natürlich unter. Merkwürdig widerstandsfähig beweise sich eine Aloe (ähnlich der socotrina unserer Gewächshäuser). Das Gras brenne herab bis auf ein schwarzes verlohtes Polster, unter dem die Stufen prächtig aushalten, um beim nächsten Regen wieder auszureiben. Auf dem besseren Boden der mehr horizontalen Flächen sei dann noch für Landschaft charakteristisch der Barbab (Adonis sonia digitata), der oft bei einem Stammdurchmesser von mehreren Metern immer nur spärlich blüht, ein merkwürdiges Bild darbietet, wie es ohne jede niedrige Baumvegetation sich als Kolos aus der Grasfläche erhebt. Eine etwas üppigere, höhere und immergrüne Vegetation dagegen weisen die Ravinen (Thalschlüchten) auf; in ihnen liegen die Dörfer der Einwohner und sind sie die einzigen Plätze für Anlage von Gärten in europäischer Sitte. Meist sind diese Plätze nur sehr beschränkt und leiden in der wirklichen Regenzeit durch die mit ungeheuerer Gewalt von den Bergwänden herabfallenden Wassermassen; besonders wo der Weißer zur Kultur seiner Gemüse u. s. w. den Boden möglichst tief aufgerückt hat, reißen jene Alles mit fort dem Bach der Ravine zu, der über oft großartige Gesteinspartien in den Kongo stürzt und denselben mit seinem Gelben hilft, das Vorland an der Mündung noch weiter auszubauen. Die Hauptursachen der gewaltnigen Verwüstungen des Gewitter-Rogens der meist nur 2 bis 3 Stunden andauert in denen durchschnittlich ca. 50—80 Millimeter fallen, sind, daß diese engen Schluchten dazu noch ein starkes Gefälle haben und daß an den Bergwänden keine Vegetation ist, die das Herabstürzen des Wassers in seiner Gewalt mindern könnte. Eine eigenthümliche schwer erklärbare Erziehung ist die, daß man oft auf den Kuppen jener labilen Berge, die oben meist abgerundet, oft ein völlig etwas breites oder gar muldenförmiges Plateau tragen, in Höhen von 200—300 Metern scharf getrennt von den übrigen Typen eine verhältnismäßig üppige Vegetation erblickt, die aus hohen Bäumen und eingespannten Delpalmen gebildet ist. Kommt man freilich in solch einen "Busch", der von Weitem im Gegensatz zu dem völlig labilen Berge frisch und üppig erscheint, so sieht man die Palmen auch hungrig genug da; unter ihnen machen Bananen, Bohnen und Krachis die niedrige Vegetation aus, während der Hauptbestandteil der Laubbäume der Barbab ist. Man findet wohl ohne Ausnahme auf jenen Höhen unter den Bäumen ein größeres Dorf, wie die Menschen dort in der trockenen Zeit das nötige Wasser hinaufschaffen, ist schwer begreiflich, meist sind es die alten Weiber, die es von sehr weit heranzuschleppen müssen. Einen wunderbaren Anblick bilden die kleinen mit üppiger Baumvegetation bestandenen Thäler, die meist nur

20—30 Meter breit sind und vor malige Morgen umfassen. Kleiner man die Wände der Ravinen hinauf, so daß man mit den gewaltigen Baumkronen des Gründes auf gleicher Höhe steht, so hat man wieder das ewige steinreiche öde Bild vor sich, das den Kultivator verzweifelt läßt an irgend welchem Eifolg in seinen Bestrebungen. Meilenweit steht er grau in grau die lablen Berg Rücken in die Ferne sich erstrecken, zwischen ihnen die zur Bearbeitung unbrauchbaren grünen Flecken und nur ganz vereinzelt findet er eine breitere Thalscholle, die zur Bearbeitung und zur Beplanzung eben genug ist und dabei etwas Fertigkeit bringt. Solche Thäler, etwa 30 Meter umfassend, liegen immer so weit von einander entfernt, durch hohe Bergzüge getrennt, daß von einer einheitlichen Bearbeitung und Beobachtung im Sinne von Kolonisation und Plantagenbau gar nicht die Rede sein kann.

(Schluß folgt.)

— In der Nacht vom 8. zum 9. d. Mts. wurden auf dem Central-Güter-Bahnhofe an einem mit Plan bedekten Wagen die Linien durchschnitten und 2 Lagen Tuch gestohlen.

hunderte über das fehlt in allen Schichten der Bevölkerung so sehr beliebt, ja fast unentbehrliche Getränk, den Kaffee, urtheilt, geht aus einem Briefe aus damaliger Zeit hervor, den die Herzogin Elisabeth Charlotte von Orleans an ihre Freundin, die Grafin Louise (1626—1722) schrieb. Wie wollen den Brief genau nach dem Original mit, der, der damaligen Orthographie und Interpunktion halber, noch um ein Bedeutendes interessanter ist. Der Brief lautet

Paris Februar 1711.

An Louise!

Es ist mir sehr liebt lieb Louise zu wissen, daß Ihr Euch ohne Caffé gewohnt habt, nichts ist ungünstiger. In der Welt und alle tag sehe ich leute hier so Es Quittiren müssen, weil es Ihnen große Krankheiten verursacht, die Fürstin von Hannover, Herzog Christians von Birkenfelds Tochter, ist davon gestorben mit abschrecklichen Schmerzen, Man habt den Caffé nach Ihrem Todt in Ihren magen gesunden, so hundert kleine Geschwore drinnen verursacht, laßt Euch doch das Zur Warung dinnen.

Berantwortlicher Redakteur: W. Sievers in Stettin.

## Kunst und Literatur.

Wie es war und wurde. Wiesbaden bei Bergmann.

Unter diesem Titel dieci der rasch verhümt gewordene Verfasser der "Erinnerungen eines deutschen Offiziers" — bekanntlich der General-Lientenant Julius Hartmann in Berlin — vier Erzählungen in zwei Gruppen: "Aus althannoverscher Zeit" und "An der Grenze".

Die erste Erzählung spielt 1791, die zweite 1803, zur Zeit der Besetzung Hannovers durch die Franzosen unter General Mortier, beide in Hannover, teils auf den Rittergätern Hohenheld und Borberg, teils in der Stadt Hannover selbst. In der ersten glauben wir das Leben auf einem althannoverschen Gut des vorigen Jahrhunderts, etwas fleiß und förmlich, gleichsam mitzuleben und wir sind unwillkürlich an Chodowitsch's charakteristische Illustrationen aus jener Zeit erinnert worden. Die zweite Novelle bietet uns ein "Bild der deutschen Schwäche". Auch hier gibt der Autor sein und humorvoll gezeichnete Hoffmeister Dr. Thalberg und sein origineller Chirurgus Strelitz ein höchst lebendiges und spannendes Bild.

Die folgenden beiden Erzählungen führen uns in den Krieg von 1870/71, die erste, "Am Rhein", in den Beginn des Krieges 1870, die zweite, "Im Elsass", an den Schluss des Krieges. Hier erkennen wir sofort wieder den Verfasser der "Erinnerungen eines deutschen Offiziers", dessen feste Hand Degen und Feder gleich wohl zu führen weiß.

Mit welcher anschaulichen Kraft werden in der Erzählung "Am Rhein" die Lage bangen und doch ständig begeistelter Erregung unmittelbar nach der Kriegserklärung, der Aufmarsch der Truppen an der Grenze, das dunkle Truppengewimmel in der altrheinischen Kaiserstadt Spier, der Kronprinz mit seinem zahlreichen Stabe geschildert. In der letzten Erzählung, "Im Elsass", sieht ein fanatischer und weitgewandter Jesuit zur heimlichen Belästigung des deutsch-freundlichen Marquis de Rochemain seine gefährlichen Intrigen in Szene. Als Glaupunkt anschaulicher Erzählung ist hier der nächtliche Marsch des Unteroffiziers Knut mit seiner Mannschaft zur Nachforschung über den Mordversuch an dem jungen Marquis hervorgehoben. Die Entlarvung und Bestraffung des jesuitischen Hauskaplans bildet danach als der Sieg des deutschen Elements über französischen Ungehorsam in dem wieder unser gewordnen Elsass einen sehr befriedigenden Abschluß. Jeder wird mit Begegnungen dies neuen Werke des Verfassers freuen.

[358]

Das Aulegen von Käfer- und Schmetterlings-Sammlungen von Wingmüller. Magdeburg in der Creuz'schen Buchhandlung.

Das Buch giebt eine höchst praktische und durch zahlreiche Bilder anschaulich gemachte Anleitung zum Fägen, zur Zucht, zum Präpariren und Aufbewahren von Käfern und Schmetterlingen und kann warm empfohlen werden.

[363]

Neumann, das Börsesteuergesetz. Berlin bei Franz Steinenroff.

Der Verfasser, vortragender Rat im Reichsgericht, giebt hier eine authentische Erklärung des Börsesteuergesetzes. Das Buch kann warm empfohlen werden, zumal das Gesetz etwas dankbar zu mancherlei Zwecken Anlaß gibt und daher einer Erklärung bedarf.

[364]

Aus Budapest, 9. November, wird gemeldet: Im "National Theater" rief gestern Abend in der Vorstellung von "Schwarze Diamanten" während der Szene des Kohlenbrandes ein Mann mit lauter Stimme das Publikum: Es brennt, retten wir uns! Der Ruf verursachte große Aufregung. Viele Personen sprangen von den Sitzen auf, und nur der Besonnenheit eines jungen Besuchers, der das Publikum beruhigte, verhinderte eine allgemeine Panik. Der junge Mann, der den Ruf abgestoßen, ist ein Techniker Namens Stephan Stead. Er konnte nur mit Hilfe zur Polizei gebracht werden, wo er, von Polizei befallen, Enthüllungspücke zertrümmerte. Der Polizei erklärte vorstellig, daß der junge Mann irreständig sei.

Kernische Nachrichten.

— Wie man am Anfang des vorigen Jahr-

hunderts über das fehlt in allen Schichten der Bevölkerung so sehr beliebt, ja fast unentbehrliche Getränk, den Kaffee, urtheilt, geht aus einem Briefe aus damaliger Zeit hervor, den die Herzogin Elisabeth Charlotte von Orleans an ihre Freundin, die Grafin Louise (1626—1722) schrieb. Wie wollen den Brief genau nach dem Original mit, der, der damaligen Orthographie und Interpunktion halber, noch um ein Bedeutendes interessanter ist. Der Brief lautet

Paris Februar 1711.

Es ist mir sehr liebt lieb Louise zu wissen, daß Ihr Euch ohne Caffé gewohnt habt, nichts ist ungünstiger. In der Welt und alle tag sehe ich leute hier so Es Quittiren müssen, weil es Ihnen große Krankheiten verursacht, die Fürstin von Hannover, Herzog Christians von Birkenfelds Tochter, ist davon gestorben mit abschreckenden Schmerzen, Man habt den Caffé nach Ihrem Todt in Ihren magen gesunden, so hundert kleine Geschwore drinnen verursacht, laßt Euch doch das Zur Warung dinnen.

Berantwortlicher Redakteur: W. Sievers in Stettin.

## Telegraphische Depeschen.

Braunschweig, 10 November. Der Prinz-Regent hat das Großkreuz des herzoglich braunschweigischen Ordens Heinrich's des Löwen dem Ober-Landesgerichts-Präsidenten Schmid verliehen. Das Kommandokreuz erster Klasse derselben Ordens dem Minister-Gauleiter Otto, dem Kreisdirektor, Stellvertretenden Präsidenten des Landtages, Kirche, und dem Ober-Bürgermeister Pösel. Das Ritterkreuz erster Klasse derselben Ordens dem Abg. Justizrat Hänsler, und das Ritterkreuz zweiter Klasse derselben Ordens dem Abg. Rosenthal und dem Landespräsidenten Thamm.

Wien, 10. November. Das "Dörfchen-Blatt" publiziert den Protest des Kardinal-Erzbischofs Ganglbauer gegen die Bilder des Malers Wenzel Zagl, welcher als ein unwürdiger Kampf gegen das Christentum bezeichnet werden.

Brüssel, 10. November. Senat. Am Stelle Anthon's, welcher aus Gesundheits-Rücksichten das Präsidium niedergelegt hat, wurde Moritz Westerlo zum Präsidenten gewählt, zu Vicepräsidenten wurden L'Abbe und der Vicomte von Namur gewählt.

Brüssel, 10. November. Der Minister-Präsident Bernart empfing heute den belgischen Delegierten zur Münzkonferenz, Pirmez, und den Gouverneur der Nationalbank, Jamar. — "Etoile" glaubt, es sei noch möglich, daß Belgien in die Münz Union eintrete.

Paris, 10. November. Die Deputirtenkammer trat heute Nachmittag 2 Uhr zu ihrer ersten Sitzung zusammen. Der Alters-Präsident Blanck hielt eine Ansprache, in welcher er hervorhob, daß Einigkeit nothwendig sei, um die Republik zu festigen und die schwedenden Fragen und Angelegenheiten zu erledigen. Der Redner gab unter dem Beifall der Linken und des Zentrums eine Übersicht über die nothwendigsten Reformen, durch welche ein friedlicher und unaufhörliecher Fortschritt herbeigeführt werden würde. Die Zugänge zur Kammer waren von einem zahlreichen Publikum besetzt, doch fand keinerlei Zwischenfall statt.

Paris, 10. November. Im Senate gedachte Leroy: der seit dem Schluss der Sessien verstorbenen 4 Senatoren, worauf der Senat sich bis Montag vertagte.

Paris, 10. November. Die Deputirtenkammer wählte Floquet mit 390 Stimmen zum provvisorischen Präsidenten, 40 abgegebene Stimmzettel waren unbeschrieben. Zum ersten Vicepräsidenten wurde de la Forge, zum zweiten der Alters-Präsident Blanck mit 231 Stimmen gegen Spuller (Oppenheim), welcher 210 Stimmen erhielt, gewählt. Blanck übergab hierauf den Vorstand an Floquet, welcher der Kammer und dem Alters-Präsidenten seinen Dank aussprach. Nach Bildung des Senats vertagte sich die Kammer bis zum Donnerstag.

Paris, 10. November. Die Wahl Blanck's zum zweiten Vicepräsidenten der Deputirtenkammer erfolgte durch den Vorstand der Radikalen, welche der Wahl Spuller's abgeneigt waren. Bei den vorhergehenden Wahl de la Forge's zum ersten Vicepräsidenten hatte die Rechte für Blanck gestimmt.

Rom, 10. November. Die "Gazette usciale" veröffentlicht ein königliches Dekret, durch welches der Botshafter in Co. von Graf Nigra, in gleicher Eigenschaft nach Wien versetzt wird.

London, 10. November. Der Kronprozeß gegen den Chef-Redakteur der "Ball Mall Gazette", Stead, Jacques und die Frauen Jarret und Mourrez wegen anstößiger Unterhaltung des Eliot Armstrong ist heute beendigt worden. Die Geschworenen sprachen sämtliche vier Angeklagte schuldig. Frau Mourrez wurde zu sechs Monaten Zwangsarbeit, Frau Jarret zu sechs Monaten Gefängnis, Stead zu drei Monaten Gefängnis verurtheilt und Jacques zu einem Monat Gefängnis verurtheilt.

Belgrad, 10. November. Die Schanzen gegen eine Operation der bulgarischen Donau-Flotte sind vor der Timok-Mündung aufwärts vollendet und mit schweren Artilleries Geschützen armirt. Die Schumaşa-Division hat mit 3 Regimentern die Bergschanzen unmittelbar an der Grenze bei Baribrod besetzt. Da den maßgebenden Kreisen hält man fortgesetzt daran fest, das Konferenz-Ergebnis abzuwarten.

# Ein armes Weib.

Roman von Th. Almer.

15

Dann lachte Hedwig, wie Bertha sie in den Tagen ihrer Kindheit immer geschenkt hatte, und begeisterte sich an der heiteren Unterhaltung. Herr Bernhard war von Mutter und Kind so entzückt, daß er Hedwig auf das Beste empfand. Ihm mit ihrem Söhnchen zu einem Blide zu sparen. Hedwig sträubte sich dagegen, endlich konnte sie sich dem wiederholten Drängen nicht entziehen, und erfüllte den Wunsch des alten Menschen, des Gatten ihrer Freundin, die sie wie eine Schwester liebte, und so entstand ein herrliches, zum Sprechen ähnliches Gemälde. Hedwig glich einer verklärten Madonna mit ihrem Kind auf dem Schoß.

Niemals abfuhr bei diesen Sitzungen, die unerträglich helleren Gesprächen vergingen, was eigentlich dieselben für die junge Mutter schmeckten.

Es schien, als wenn mit dem Leben des Knaus über Hedwig ein neuer Geist gekommen, als ob die Vergangenheit in's Meer gesunken sei. Sie war heiter; die Rosen auf den Wangen blühten wieder auf, und es gab Stunden, in denen sie, mit dem Kind auf dem Arme, selbst wieder zum glücklichen Kinder wurde.

Bertha war wohl am fröhlichsten über diese Veränderung, aber bald trat die Sorge hinzu, wie das enden und wie sie Hedwig an das ernste Leben wieder erinnern sollte; sie traute sich nicht, die glückliche Mutter daran zu erinnern, was sie ihr einst vorgesetzte. — sich vor ihrem Kinde, welches sie mit allen Fasern des Herzens liebte, zu trennen. Denn schon waren viele Monate vorüber, seit sie von der Heimat fort waren, und Hedwig schien nicht an die Rückkehr zu denken.

Dies mehr aber rachte ihr Vater daran. Seine Wünsche wurden mit jedem Briefe dringender, und Bertha lag die schwere Pflicht ob, diese Briefe zu beantworten und immer wieder von Neuen unwahrt gegen den Mann zu sein,

vor ihm sie früher so wahr gewesen, wie der sie sie die Höchlichkeit vorstellte, daß Arnold sie Spiegel, in den er blickte.

Sie fand keinen Ausweg, als ihm mittheilen, daß Hedwig's Befehlung wohl sehr feierlich und ernsthaft sei, was Bertha ihr immer wieder auszureden suchte, da ihr Vater doch nur schreite, aber der Arzt entschieden davon allein davon wisse und sie am Bahnhofe in Dresden erwarten würde.

"Wir, doch nicht auf lange Zeit!" fragte der Baron.

"O, für mich ist eine Ewigkeit. — Ich darf zwei Monate zur Gesandtschaft nach Berlin."

"Ach, so seid n Sie gütlich; aber ich rede darauf, daß Ihr erster Besuch nach der Rückkehr mir gilt!" sagte der Baron mit bestätigten Bildern.

"Können Sie daran zweifeln, Herr Baron?"

Wieder begegnete sich unwillkürlich Hedwig's

und Bistor's Augen; Hedwig senkte dieselben zu tiefem Erträumen.

Man kommt, um den abfahrenden Zug zu erreichen, nicht länger zusammen zu treten.

Der Baron fuhr weiter. Mit entblößtem Haupt stand Bistor vor der Marke, bis dieser seinen Augen entwand, in der Hoffnung, es würden sie noch einmal Hedwigs Augen nach ihm wenden. Aber es geschah nicht.

Aufgeragt und sinnend ging er weiter.

Hedwigs Schönheit hatte seine süßesten Träume übertroffen. Hatte er das Bild eines erst den Kindesjahren entwachsenen Mädchens Jahre lang in seinem Herzen getragen, so berührte ihn der Anblick des aufgewachsenen Weibes. Ja, Hedwig oder keine sollte sein Weib werden, und das erhoffen könnte, sie zu eringen, sogar ihm ihre Bilder, die ihn sogleich erkannt hatten.

Die Reise, die fatale Reise die noch vor einer Stunde in einem Thrage geschwind, weil sich daran seine Erinnerung zum Gefangenschaftskreis künfte, rannte ihn jetzt von dem Glücke, sich in Hedwigs Nähe zu befinden.

Indoch die Hoffnung sein Ziel zu erreichen, hielt den angebenden Diplomaten aufrecht.

Anders waren Hedwigs Empfindungen. Wie sollte das enden? Ihr Kind in fremden Händen, sie selbst an einen Gatten gebunden, den sie verabscheute, eine Liebe im Herzen, die, wie sie jetzt merkte, all ihr Sinnen, ihr Denken und Hühnchen gefangen nahm, und neben ihr einen betrogenen Vater, dem sie es ansah, wie glücklich ihn dieses B gegen gemacht, weil er ihre Gefühle aus ihren Gedanken zu erkennen glaubte. Wie sollte das alles enden? Er zog sie sich wiederholte in schmerzlicher Erregung.

Weisse und crème seidene  
Fallle Francaise, Surah,  
Satin merveilleux, Damast,  
Rippe, Tassette und Atlasse  
Mf. 1,25 per Meter bis M. 18,20  
versendet in einzelnen Roben und Stücken zollfrei in's  
Haus das Seidenfabrik-Dépôt von G. Hennemeyer  
(K. u. K. Hoflieferant), Zürich. Muster  
umgehend. Briefe kosten 20 R. Porto

Abwechslung macht Vergnügen, das zeigt sich auch in der Wahl der flüssigen Genussmittel. Wer mag immer denselben "Bittera" oder gar einen süßen, dem männlichen Gaumen widerstehenden Liqueur genießen? So wedelt man gern mit dem Schnapschen. Nur der neue, so rauh allgemein beliebt gewordene Gesundheits- und Tafelliqueur "Magenheilung" von Aug. Widfeldt in Aachen scheint auch die Abwechslung liebenden dauernd zu fesseln, weil er die Vorzüglichkeit des Bitters mit feinstem Aroma und Wohlgeschmack verbindet und auch in der Verdunstung mit Wasser noch erstaunlich und duftig ist. Die Besitzigkeit einer Eigenschaften schlägt diesen Liqueur davor, in Ungnade zu fallen. Niederrasse des Tafelliqueurs Magenheilung befindet sich in Stettin bei Lange & Richter, Roßmarkstraße 11. Prospekt und Gutachten sind in der Niederrasse gratis erhältlich.

## Börsenbericht.

Stettin. 10. November. Wetter schön. Temp. Mitt. + 8° R. Barom. 28° 9". Wind O.

Beign ruhig, per 1000 Kigr. loto gelb. u. weiß. 140—158 bez. per November und per November-Dezember 158 bez. per April-Mai 164,5 bez. 164 R. u. G. per Mai-Juni 166 R. 165,5 G.

Kugeln hell, per 1000 Kigr. loto insl. 128—131 bez. geringer 132—126 bez. per November 181,5 R. 181 G. per November-Dezember 181,5 R. 181 G. per April-Mai 187 bez. per Mai-Juni 187,5 G.

Gerte per 1000 Kigr. loto 128—140 bez. Gebien per 1000 Kigr. loto doch 160—175 bez. Gutter 188—185 bez.

Kuböl geschäftlos, per 100 Kigr. loto o. V. b. R. 45 R. per November 45 R. per April-Mai 46,5 R.

Spiritus matt per 10,000 Liter 40 bez. o. R. 26,2 bez. per November 36,2 nom. per November-Dezember da. per April-Mai 38,3 R. u. G. per Mai-Juni 38,9 R. u. G. per Juni-Juli 39,6 R. u. G. per Juli-August 40,4 R. u. G.

Petroleum per Q. Kigr. insl. 12,25 bez. da.

Eisenbahn-Direktionsbezirk Berlin.

Die Fertigung und Aufstellung der eisernen Überbauten für eine Brücke über die kleine Elster in den neuen Verbindungsbahnen bei Stettin, etwa 94 t Schmiedeeisen und 4 t Gusseisen, soll vergeben werden. Angebote sind versiegelt mit der Aufschrift: "Angebot für die Eisen Konstruktion der Reglig-Brücke" bis zum 20. November d. J. Nachmittags 6 Uhr, an uns einzureichen. Später eingehende Offerten bleiben unberücksichtigt. Eröffnung der eingegangenen Angebote am 21. November 1885, Vormittags 10 Uhr.

Rechnungen, statische und Gewichtsberechnung und spezielle Bedingungen sind gegen poröse Einführung von 3 M vom Sekretariat I. zu beziehen, liegen auch im Bureau des Berliner Baumarts zur Einsicht aus.

Stettin, den 26. Oktober 1885.  
Königliches Eisenbahn-Betriebs-Amt  
Berlin-Stettin.

Das geläufige Sprechen, —  
Schreiben, Lesen und Verstehen des Engl. u. Franz. (bei Fleiß u. Ausdauer) ohne Lehrer sicher zu erreichen d. in 32. Aufl. vervoll. Drig.-Uml. Briefe n. d. Meth. Langenscheidt'sche V.-Buchh., Berlin SW. 11.

N.B. Wie der Prosp. nachweist, haben Viele, d. nur diese Briefe (wie mündl. Unt.) benutzt, d. Examens als Lehrer d. Engl. u. Frz. gut bestanden.

Ein Welt, fast neu, zu verl. Bogen hagenstr. 4, Ecke Löwstraße, parterre links.

Im Verlage von PAUL NEFF in STUTTGART ist soeben erschienen  
und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## HOMERS ACHILLEIS

aus der Ilias

der  
Homeriden  
hexa-  
metrisch  
deutsch  
von  
Professor  
Dr. Otto Jäger

Gebd. M. 3.—

S.K.K. Hoheit der  
Kronprinz des  
Deutschen  
Reichs  
und von  
Preussen

hat  
aller-  
gnädigst  
geruht die  
Widmung an-  
zunehmen.

Der Verfasser hat sich die Aufgabe gestellt, den Homer durch Ausmerzung aller Wiederholungen und Zusätze, durch Richtigstellung der Eintheilung und durch Ausfüllung der wenigen Lücken aus nachgewiesenen Quellen möglichst in seiner ursprünglichen Gestalt wieder herzustellen.

**WESTERMANN'S illustrierte deutsche Monatshefte**  
für das gesamte geistige Leben der Gegenwart.  
Reich illustriert.

Preis pro Quartal 4 Mark.

Soeben ist das erste Heft des neuen (30.) Jahrgangs — Oktoberheft — erschienen.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postanstalten.

Patentiert! — Neueste Erfindung! — Goldene Medaille!

## Brandkasten (System)

mit neuestem Sicherheitsverschlusse:

**Buchstaben-Sperrung (Patent Ade).**

**Geld-, Bücher- & Dokumenten-** Thüren, Läden etc., aus Eisen u.

**schränke**, auch in jeder Möbel-

**form**, ferner zum Einmauern etc.

**Sicherheitsschlösser** jeder Art,

**G-wölbehüren**, tenerfest.

Die Erzeugnisse der Fabrik haben sich laut amt. Attesten

im schwierigen Fällen ernster Gefahr gegen Feuer, Fall und Einbruch glänzend bewährt, sind in der Sicherheit unübertroffen und in jeder Beziehung gediegne gearbeitet.

Cassen- & Patent-schlossfabrik C. Ade, kgl. Hofl., Berlin, Passage, Friedrichstr. 162.

Illustrirte Preislisten gratis.

**Soennecken's Schreibfedern.**  
anerkannt vorzüglichste Qualität u. Konstruktion. System geordnete A u. w. Sortimente zu 30 Pf. in allen Schreibwaren-Hülf. vorrätig. Ausführ. Preisliste kostenfrei.

Berlin — F. SOENNECKEN'S VERLAG, Schreibwarenfabrik, BONN — Leipzig

## Wer Schlagflug fürchtet:

oder bereits davon betroffen wurde oder an Konstitution, Schwindel, Lähmungen, Schlaflösigkeit leid, wolle die Broschüre: "Über Schlagflug-Behandlung u. Heilung", 2. Aufl. v. Berl. Prof. Dr. Weismann, Landw. Bataillonsarzt Rom. Weismann in Althofen, Kosten loslos und franco beziehen.

## Etwas Vorzügliches

mußte in de: That für den fabelhaft billigen Preis ge-  
lohen werden, wenn in dem kurzen Zeitraum von 4 Jahren über

## 15,000 Mark

für den Abdruck des nachstehenden Inserates verans-

gabt werden konnten:

## Die schönsten Bilder

der Dresdner Gallerie, des Berliner Museums, Gallerie moderner Meister etc. in vorzüglichem Photographic-Druck verkaufe ich in Kabinettformat (16/24 Cm) für nur 15 Pf. Auswahl von 400 Nummern, religiöse, Gemeine, Bewußtbilder etc. — 6 Probobilder mit Katalog verleihe ich gegen Einsendung von 1 Mark in Briefmarken überall franko!

Es gibt keine vortheilhaftere Gelegenheit für Kunstmärkte zur Anlage einer Sammlung.

Für Festgeschenke eignen meine Bilder sich — für Jung und Alt — wie kein anderer Gegenstand.

25 Bilder in eleganter Mappe franko für 14 5,20.

50 " " " " 9.—

100 " " " " 16.—

Bestellung gegen Einsendung des Betrages oder Post-nachnahme.

Berlin NW. 44 Unter den Linden.

Kunsthändlung H. Teusmann.

## Billigste Leistung.

80 verschiedene Journale, wie Gartenlaube, Allegorie Blätter etc., kompl. Jahrgänge, antik. zu sehr billigen Preisen. Ausführ. Prospekt gratis und franko.

## H. Kramer,

Köbelingerstraße 41, Hannover.

## R. Grassmann's Papierhandlung,

Schützenstraße 9 und Körchplatz 3—4, empfiehlt ihr reichhaltiges Lager von

## Schreibbüchern

in allen Größen, wie einfache Linien in verschiedenen Welten, Doppellinien für Deutsch und Latein (mit und ohne Rücksichtlinien), Griechisch, Notanden, Rechenbücher u. s. w. Schreibbücher auf schönem, farbigem, weißen

Schreibpapier, 81/4, und 4 Bogen stark,

8 1/2, per Dutzend 80 R.

Schreibbücher desgl. stets brocht, 10 Bogen stark, à 20 R. 20 Bogen stark, à 40 R.

Öltafelbücher mit und ohne Linien, 2 Bogen stark, à 5 R., 4 Bogen stark, à 8 R., 10 Bogen stark, à 20 R., 20 Bogen stark, à 40 R.

Schreibhefte desgl., 2 Bogen stark, à 5 R. der Dutzend 50 R.

Schreibbücher auf starkem extrafeinem Bettelpapier, 3 1/2—4 Bogen stark, à 10 R. und 15 R.

Notenbücher à 10 R., 15 R., 20 R. und 25 R.

Zeichnungsbücher à 9, 10, 15, 20, 25 u. 30 Bogen stark, à 25 R.

extra große à 1 1/2 R.

Kontobücher zu 5, 10, 15, 20 und 25 R.

Kottbücher in Wachstuch, Leinenwand, Leder u. zu den billigsten Preisen.

Es war Mittag, als Max das Schloss erreichte. Im Eingang sahen Bertha und Hedwig mit Staunen, wie dort eine Ehrenpforte errichtet war, vor der die ganze Bevölkerung des Dorfes in ihren Festtagskleidern stand.

Ein lautes „Hurrah!“ begrüßte die Ankommenden, denn sowohl der Baron als seine Tochter waren von der Bevölkerung des Dorfes geliebt; man nahm Theil an der Freude des Vaters, der sein Kind, jetzt in blühender Gesundheit, bestaunte.

Am Hauptportal des Schlosses stand die ganze Dienerschaft, an ihrer Spitze der blinde Lenz, der seine Hände nach Hedwig ausstreckte.

Hingegen ihren Empfindungen und der Feierlichkeit des Moments, fiel Hedwig vor dem Blinden auf die Knie nieder und rief:

„Segnen Sie mich, ehe ich die Schwelle dieses Hauses betrete.“

Und der Blinde legte seine Hände auf das schöne Haupt der Freuden und sagte, die erlöschenden Augen gäbe ihm al gerichtet:

„Ich segne Sie, mein Kind! Möge der Eingang in dieses Haus Ihnen Frieden bringen.“

Egrienen erhob sich Hedwig. Frieden, rief es in ihr. Woher kam dieses Wort von den Blinden Lippen?

### Ziehungss-Liste der 2. Klasse 178. Rgl. Preuss. Klassen-Lotterie vom 10. November.

Die Nummern bei denen nichts bemerket ist, erhalten den Gewinn von 105 M.

#### Gewinne unter 300 Mark.

##### (Chue Garantie.)

12 15 195 237 66 309 48 92 415 22 75 87 642  
64 (180) 86 704 88 843 72 94 96 905 41  
1012 69 94 122 88 226 34 47 87 97 321 (240)  
509 (180) 12 16 20 24 62 609 (120) 26 86 755  
87 89 809 914  
2019 81 90 108 68 98 259 71 322 29 45 99 440  
44 86 557 (120) 61 608 59 70 700 9 46 67  
819 962 68  
3014 17 49 77 (240) 115 45 73 232 55 61 323  
76 86 413 63 573 98 737 802 11 27 30 (120)  
921 76  
4083 45 58 100 (180) 15 66 213 31 58 66 84  
308 42 79 409 18 47 83 554 80 99 643 80  
(120) 95 765 98 826 78 80 82 905 93 (150)  
5038 190 4 78 218 (150) 35 (180) 36 (120) 43  
76 98 310 (150) 427 58 (120) 685 94 742 48  
64 95 834 76 87 88 923 80 82 59 62  
6020 57 181 (180) 72 204 (180) 7 60 72 76 80  
308 85 458 90 520 58 601 82 708 14 88 873  
948  
7001 146 49 233 54 92 351 87 440 84 514 (150)  
55 65 734 46 55 80 835 59 (120) 62 80 93 94  
927 39  
8001 84 (120) 113 (180) 24 (120) 48 50 74 92  
(180) 2 47 37 (120) 52 836 441 75 505 46  
70 680 744 818 920 28 87 81  
9097 157 287 350 60 82 440 48 691 736 57 934  
40 65 74  
10116 70 76 215 303 71 480 48 57 586 617  
726 32 61 80 893 951 56 69 89  
11078 88 161 269 87 423 90 554 629 92 778  
830 964  
12055 65 82 131 81 282 91 331 (150) 416 29  
38 51 60 94 548 62 81 (120) 613 (180) 31 88  
91 731 48 71 812 98 85 915 78  
13000 5 149 247 49 395 415 56 (150) 573 87  
633 (180) 66 726 828 40 949  
14084 117 77 82 221 42 60 71 97 355 93 418  
25 88 49 85 564 76 78 604 88 95 759 60 78  
845 48 991 (150)  
15165 (150) 81 99 235 364 68 465 (120) 99  
518 29 31 87 605 41 53 755 82 89 849 907  
51 60 65 88 98  
16077 111 26 204 14 96 481 540 (150) 41 682  
88 722 39 834 69 73 92 923 31 54  
17008 (150) 118 20 31 82 55 68 208 12 27 31  
335 74 508 664 (180) 739 83 842 74 911 68  
18025 49 76 79 194 96 228 318 28 426 538  
36 603 54 59 (120) 702 5 95 801 26 86 (150)  
912 (120)  
19109 74 80 (120) 87 305 56 90 420 28 629  
818 48 84 988  
20002 (150) 35 48 276 79 97 446 53 82 519 30  
31 90 615 (120) 38 71 722 63 840 84 89 92  
975 (150)  
21005 37 227 331 38 58 400 3 (150) 15 25 64  
501 50 (120) 61 65 664 704 11 18 89 (120)  
49 972  
22072 99 185 45 220 38 (120) 40 302 48 (120)  
93 96 488 521 27 53 816 28 (150) 926 62  
67 70 77  
23017 84 50 70 100 99 215 22 23 45 59 387 66  
422 584 611 47 99 715 65 69 89 (120) 843  
930 46 50  
24016 52 67 96 112 86 241 362 454 (120) 500  
15 61 691 707 10 32 908 35 90  
25101 (120) 276 (150) 336 49 92 97 419 95  
514 (120) 19 33 623 27 (120) 44 80 89 706  
22 27 54 816 68 979 85 (240)  
28064 122 38 92 304 36 58 96 408 52 62 505  
35 (120) 43 46 (120) 77 82 672 707 805 41  
919 21 50 (150) 52  
27012 257 97 379 400 2 502 74 632 812 82 911  
28010 51 160 98 219 38 351 72 402 42 82 552  
(120) 709 19 53 88 810 25  
29055 57 67 170 239 56 72 (120) 77 392 446  
77 90 647 (120) 55 789 811  
30055 66 86 118 75 80 (120) 204 (120) 414 60  
(120) 81 521 36 95 625 866 925 50 80  
31120 219 40 331 48 402 76 (120) 524 27  
64 89 (150) 602 14 704 26 812 58 91  
32008 72 (150) 77 107 (150) 35 69 246 314  
47 62 78 497 (120) 592 619 85 94 710 (120)  
69 904 80 922  
33020 134 88 201 306 18 86 41 47 58 74 402  
4 47 52 64 77 602 723 32 897 909 33 72  
(150) 78 (120)  
34054 (120) 244 74 313 22 27 59 68 426 722  
27 809 (120) 39 (120) 93 (240) 99 908 51  
56 68 76  
35061 91 149 286 39 81 87 314 17 462 72 532  
740 804 44 920 (120)  
36188 (120) 59 98 304 72 (150) 90 418 96 515  
28 51 58 65 91 661 728 42 848 62 869 79  
37058 (120) 75 91 268 89 303 41 91 99 469  
501 52 693 716 32 61 823 37 66 84 (150) 98  
931 50  
38151 287 40 (120) 359 418 565 92 616 17  
(240) 41 73 726 60 (150) 92  
39121 23 46 72 92 288 306 42 416 41 512 58  
611 16 52 (240) 712 822 72 922 26  
40155 95 276 331 79 88 443 (120) 95 517 71  
728 38 50 51 52 511 14 54 72 97 936 44 65  
74 83

„Beherrschten Sie sich!“ flüsterte Bertha ihr zu, und um sie der Aufmerksamkeit zu entziehen, trat sie zu ihrem Bruder und umarmte ihn.

Hedwig nahm, dadurch wieder gesäftert, den Arm ihres Bruders, der sie besorgt ansah. Sie wünschte ihm wiederholts verschärft, dass ihr ganz wohl sei.

So war es auch, ihr fehlte nichts als Ein am-sait und Ruhe, um sich zu sammeln. Dies sollte sie aber noch nicht vergessen werden. Alles was über ihre Genesung im Jubel, der Baron hatte im Dorfe Speise und Getränke verteilen lassen; alle sollten sich mit ihm freuen. Im Schloss war große Tafel; die benachbarten Gutsbesitzer hatten sich eingefunden; man brachte Toaste auf die Heimgekehrte aus.

Hingegen ihren Empfindungen und der Feierlichkeit des Moments, fiel Hedwig vor dem Blinden auf die Knie nieder und rief:

„Segnen Sie mich, ehe ich die Schwelle dieses Hauses betrete.“

Und der Blinde legte seine Hände auf das schöne Haupt der Freuden und sagte, die erlöschenden Augen gäbe ihm al gerichtet:

„Ich segne Sie, mein Kind! Möge der Eingang in dieses Haus Ihnen Frieden bringen.“

Egrienen erhob sich Hedwig. Frieden, rief es in ihr. Woher kam dieses Wort von den Blinden Lippen?

„Sie sind sehr gesegnet,“ flüsterte Bertha, „dass Sie so viel Glück haben.“

„Danke,“ antwortete Hedwig, „aber ich kann nicht verstehen, warum Sie mir das gesagt haben.“

„Weil Sie so viel Glück haben,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ erwiderte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ beharrte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederholte Bertha.

„Aber ich habe kein Glück,“ wiederholte Hedwig.

„Sie haben Glück,“ wiederhol